

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1739/2005

af 21. oktober 2005

om dyresundhedsmæssige betingelser for transport af cirkusdyr mellem medlemsstater

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF⁽¹⁾, særlig artikel 23, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der bør i henhold til direktiv 92/65/EØF som en fravigelse fra de almindelige bestemmelser om transport af dyr i kapitel II i nævnte direktiv fastsættes særlige dyresundhedsmæssige betingelser for transport af cirkusdyr. Foranstaltningerne i denne forordning bør gælde for omrejsende udstillinger, menagerier og dyreforestillinger, men ikke permanente anlæg som omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra c), i direktiv 92/65/EØF.

(2) Af hensyn til dyresundheden er det nødvendigt, at de kompetente myndigheder råder over bestemte oplysninger om cirkusser og menagerier med cirkusdyr, navnlig i forbindelse med transport mellem medlemsstater. Det bør derfor kræves, at sådanne cirkusser og menagerier registreres i en medlemsstat, og at der føres fortegnelse over deres rejseruter.

(3) Cirkusser og menagerier har ofte forestillinger uden for deres oprindelsesmedlemsstat. Det bør derfor være muligt for dem at blive registreret i den medlemsstat, hvor de normalt er hjemmehørende, eller hvor de befinder sig, også selv om det ikke er deres oprindelsesmedlemsstat.

(4) En dyreforestilling omfatter et enkelt dyr eller et begrænset antal dyr, der primært holdes med henblik på offentlig fremvisning eller underholdning, og nummeret kan ledes eller ejes som en selvstændig enhed. Det forekommer, at dyreforestillinger vises uden for deres oprindelsesmedlemsstat, f.eks. når de er med i et cirkus, eller når der udføres arbejde på individuel basis såsom aktiviteter i forbindelse med underholdning eller filmoptagelser. Derfor bør også dyreforestillinger høre under denne forordnings anvendelsesområde.

(5) Den dyresundhedsrisiko, et cirkus eller menageri udgør, hænger direkte sammen med, hvilke dyrearter der holdes der. Det bør derfor kræves, at ledere af cirkusser og dyreforestillinger fører registre med relevante oplysninger om, hvilke dyr der findes der.

(6) Det er nødvendigt at lette kontrollen af cirkusdyrs sundhedsstatus. Eftersom cirkusdyr transporteres på forskellige måder inden for Fællesskabet, bør der fastsættes bestemmelser om pas til cirkusdyr, hvori der bør registreres alle relevante dyresundhedsoplysninger, herunder nærmere oplysninger om officielle test og vaccinationer.

(7) Dyresundhedsbestemmelserne for cirkusdyr kan baseres på de samme principper som EF-dyresundhedsbestemmelserne om samhandel inden for Fællesskabet med tamdyr, der holdes på landbrugsbedrifter, herunder Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handelen inden for Fællesskabet med kvæg og svin⁽²⁾ og Rådets direktiv 91/68/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen med får og geder inden for Fællesskabet⁽³⁾. Disse bestemmelser bør dog tilpasses i forhold til de særlige problemer, der er ved de relevante dyrearter, når de holdes i cirkusser og menagerier, og der bør foretages en behørig attestering ved en embedsdyrlæge som defineret i artikel 2, stk. 7, i Rådets direktiv 90/425/EØF⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54. Senest ændret ved direktiv 2004/68/EF (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 320). Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 128).

⁽²⁾ EFT 121 af 29.7.1964, s. 1977/64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1/2005 (EUT L 3 af 5.1.2005, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 19. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2004/554/EF (EUT L 248 af 22.7.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

- (8) Der er fastsat dyresundhedsbetingelser og regler om ledsagedokumenter eller pas for transport inden for Fællesskabet af hunde, katte og fritter i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 998/2003⁽¹⁾ og for dyr af hestelægten i Kommissionens beslutning 93/623/EØF⁽²⁾. Cirkusdyr, der tilhører nævnte arter, bør derfor overholde de bestemmelser om pas og dyresundhed, der er fastsat i de nævnte retsakter.
- (9) Af hensyn til sammenhængen bør Irland, Cypern, Malta og Det Forenede Kongerige have tilladelse til at lade deres nationale karantæne-regler, jf. direktiv 92/65/EØF, omfatte cirkusdyr, der er modtagelige for rabies.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning bør ikke indebære en tilsidesættelse af Rådets forordning (EF) nr. 338/97 af 9. december 1996 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed⁽³⁾.
- (11) For at sikre fuld sporbarhed af cirkusdyr, er det nødvendigt at registrere transport af cirkusdyr inden for Fællesskabet ved hjælp af Traces-systemet, der blev indført ved Kommissionens beslutning 2004/292/EF⁽⁴⁾, og at anvende de atteringskrav i forbindelse med samhandel inden for Fællesskabet, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 599/2004 af 30. marts 2004 om en model for certifikat og erklæring om kontrol i forbindelse med samhandel inden for Fællesskabet med dyr og animalske produkter⁽⁵⁾.
- (12) Der bør afsættes tilstrækkelig tid til at gennemføre de nye krav i denne forordning.
- (13) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formål og anvendelsesområde

Uanset kapitel II i direktiv 92/65/EØF fastsættes i denne forordning de dyresundhedsmæssige betingelser, der gælder for transport af cirkusdyr mellem medlemsstater.

⁽¹⁾ EUT L 146 af 13.6.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1193/2005 (EUT L 194 af 26.7.2005, s. 4).

⁽²⁾ EFT L 298 af 3.12.1993, s. 45. Ændret ved beslutning 2000/68/EF (EFT L 23 af 28.1.2000, s. 72).

⁽³⁾ EFT L 61 af 3.3.1997, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1332/2005 (EUT L 215 af 19.8.2005, s. 1).

⁽⁴⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 63. Senest ændret ved beslutning 2005/515/EF (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 29).

⁽⁵⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 44.

Bestemmelserne om cirkusser finder tilsvarende anvendelse på dyreforestillinger.

Denne forordning indskrænker ikke anvendelsen af:

- a) de foranstaltninger, som i visse medlemsstater gælder for dyr, der er modtagelige for rabies, jf. artikel 10, stk. 4, i direktiv 92/65/EØF
- b) de relevante atteringsregler i gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 338/97 om beskyttelse af vilde dyr og planter.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) »cirkus«: omrejsende udstilling eller menageri med et eller flere dyr
- 2) »dyr«: dyr, som tilhører en af de arter, der er opført i bilag A til direktiv 92/65/EØF, og som holdes med henblik på offentlig fremvisning i underholdnings- eller oplysningsøjemed
- 3) »cirkusleder«: ejeren af cirkuset, dennes agent eller en anden person med overordnet ansvar for cirkuset
- 4) »embedsdyrlæge«: embedsdyrlægen som defineret i artikel 2, stk. 7, i direktiv 90/425/EØF.

Artikel 3

Transport mellem medlemsstaterne

Et cirkus må kun flyttes til en anden medlemsstat, hvis det er registreret i henhold til artikel 4, og hvis artikel 8, 9 og 10 er overholdt.

Artikel 4

Registrering af cirkusser

1. Mindst 40 arbejdsdage før et cirkus første gang flyttes til en anden medlemsstat, indgiver cirkuslederen en skriftlig registreringsanmodning til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor cirkuset retligt set er hjemmehørende, eller i den medlemsstat, hvor det befinder sig.

2. Når den kompetente myndighed har modtaget anmodningen omhandlet i stk. 1, foretager den al fornøden kontrol af, om de dyresundhedsmæssige betingelser, der er fastsat i denne forordning, er overholdt.

3. Hvis betingelserne omhandlet i stk. 2 er overholdt, udsteder den kompetente myndighed:

- a) et unikt registreringsnummer for cirkusset; nummeret skal begynde med medlemsstatens ISO-kode
- b) en fortegnelse over dyr i cirkusset, jf. artikel 5
- c) en logbog, jf. artikel 6
- d) dyrepas, jf. artikel 7.

4. Den kompetente myndighed fører et register over alle de dokumenter, den har udstedt i henhold til stk. 3.

Artikel 5

Fortegnelse over dyr

Fortegnelsen over dyr i cirkusset, jf. artikel 4, stk. 3, litra b), skal være udarbejdet efter modellen i bilag I og være forsynet med registreringsnummeret, jf. artikel 4, stk. 3, litra a). Hver af siderne stemples og underskrives af embedsdyrlægen før udstedelsen.

Artikel 6

Logbog

Logbogen, jf. artikel 4, stk. 3, litra c), skal være udarbejdet efter modellen i bilag II og være forsynet med registreringsnummeret, jf. artikel 4, stk. 3, litra a). Hver registrering stemples og underskrives af embedsdyrlægen før transport, jf. artikel 9.

Artikel 7

Dyrepas

1. I overensstemmelse med artikel 4 udsteder den kompetente myndighed for hvert af de dyr i cirkusset, der ikke er omhandlet i stk. 2, 3 og 4 i nærværende artikel, et pas udarbejdet efter modellen i bilag III.

2. I overensstemmelse med artikel 4 udsteder den kompetente myndighed for fugle og gnavere i cirkusset et fællespas udarbejdet efter modellen i bilag IV.

3. Hunde, katte og fritter i cirkusset er omfattet af pas- og dyresundhedsbestemmelserne i forordning (EF) nr. 998/2003.

4. Dyr af hesteslægten i cirkusset er omfattet af pas- og dyresundhedsbestemmelserne i beslutning 93/623/EØF.

Artikel 8

Cirkuslederens forpligtelser

1. Inden et cirkus begiver sig til en anden medlemsstat, sikrer cirkuslederen, at

- a) fortegnelsen og logbogen omhandlet i artikel 4, stk. 3, litra b) og c), er korrekt opdateret
- b) alle dyrene i cirkus ledsages af korrekt opdaterede pas
- c) den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor cirkusset befinder sig, mindst ti arbejdsdage før afrejsen underrettes om, at det er hensigten at begive sig til en anden medlemsstat.

2. Cirkuslederen sikrer, at alle dyr i cirkusset holdes på en måde, der forebygger direkte eller indirekte kontakt med dyr, der ikke er registreret i henhold til denne forordning.

3. Cirkuslederen sikrer, at alle oplysninger i fortegnelsen og logbogen omhandlet i artikel 4, stk. 3, litra b) og c), opbevares i mindst fem år.

Artikel 9

Betingelser for transport af cirkusser mellem medlemsstater

1. Inden et cirkus begiver sig til en anden medlemsstat, skal embedsdyrlægen i afrejsemedlemsstaten:

- a) kontrollere, at afrejsestedet ikke er underkastet dyresundhedsrestriktioner vedrørende en sygdom, som dyr i cirkusset er modtagelige over for
- b) højst ti arbejdsdage før afrejsen inspicere alle dyrene i cirkusset for at sikre, at de er klinisk sunde
- c) kontrollere, at fortegnelsen over dyr i cirkusset, jf. artikel 4, stk. 3, litra b), er opdateret og komplet på inspektionsdagen
- d) kontrollere, at passene for dyr i cirkusset er opdateret.

2. Hvis alle betingelserne i stk. 1 er opfyldt, angiver embedsdyrlægen, at cirkuset har tilladelse til at forlade stedet inden for de følgende ti arbejdsdage, ved at underskrive og stemple sidste kolonne i logbogen, jf. artikel 4, stk. 3, litra c).

Artikel 10

Oplysninger om transport af cirkusser mellem medlemsstater

1. Mindst 48 timer før cirkuset begiver sig fra en medlemsstat til en anden, giver cirkuslederen de oplysninger, der skal til for at udfylde Traces-certifikatet vedrørende samhandel inden for Fællesskabet, til den kompetente myndighed i afrejsemedlemsstaten.

2. Den kompetente myndighed i afrejsemedlemsstaten giver via Traces-systemet meddelelse om transporten til den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten og de kompetente myndigheder i eventuelle transitmedlemsstater.

3. I den model for certifikat til brug ved samhandel inden for Fællesskabet, der er fastsat i forordning (EF) nr. 599/2004, indsættes art og pasnummer for dyrene i cirkuset i rubrik I.31 vedrørende identifikation af dyr/produkter, og nærværende forordning nævnes i del II.

Artikel 11

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 2005.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG I

FORTEGNELSE OVER DYR I ET CIRKUS eller DYREFORESTILLING (jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 1739/2005) (1)

1.1. Cirkus eller dyreforestilling (navn)		1.3. Ejer af cirkus eller dyreforestilling (adresse)		1.5. Kompetent myndighed (adresse)		1.7. Udstedelsesdato	
1.2. Ejer af cirkus eller dyreforestilling (navn)		1.4. Registreringsnummer		1.6. Antal sider		1.8. Leder af cirkus eller dyreforestilling (navn og adresse)	
2.1. LØBENUMMER	2.2. DYREBJER (1) (navn og adresse)	2.3. PASNUMMER	2.4. ART	2.5. INDIVIDUEL IDENTIFIKATION (2)	2.6. BLEV INDFØRT TIL CIRKUSSET eller DYREFORESTILLINGEN DEN	2.7. FORLØD CIRKUSSET eller DYREFORESTILLINGEN DEN	
1							
2							
3							
4							
5							
...							

(1) Udfyldes, hvis dyrene ikke ejes af cirkusset. Nærmere oplysninger om de enkelte dyr indsettes separat for hver enkelt ejer.

(2) Når det er praktisk muligt, angives type (tatoering, mikrochip, øremærke, skitsetegning, fotografi osv.), nummer og placering.

SIDE ...

3. EMBEDSDYRLÆGENS STEMPEL OG UNDERSKRIFT

(1) Fortegnelsen skal være i bogformat, idet siderne er bevis for, at indholdet ikke er udskiftet. Derfor skal hver enkelt side underskrives og stemples af en embedsdyrlæge, inden fortegnelsen udstredes til cirkuslederen. Den skal opbevares i mindst fem år.

BILAG II

LOGBOG FOR ET CIRKUS eller DYREFORESTILLING (jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 1739/2005)

1.1. Navn på cirkus eller dyreforestilling:

1.2. Registreringsnummer:

1.3. Adresse:

1.4. Cirkusleder:

1.5. Adresse på evt. vinterkvarter, midlertidig adresse eller lignende:

1.6. Kontaktsted (inkl. telefonnummer):

Permanent:

under turne (om muligt, f.eks. mobiltlf):


2.1. Ankomstdato	2.2. Land	2.3. Senest besøgte sted inden transport til en anden medlemsstat (region og by)	2.4. Planlagt afrejsedato	2.5. Embedsdyrlægens stempel og underskrift (*)
				Stempel Dato Underskrift
				Stempel Dato Underskrift
				Stempel Dato Underskrift
				Stempel Dato Underskrift

(*) Udfyldes, når cirkuset får tilladelse til at begive sig til en anden medlemsstat.

BILAG III

INDIVIDUELT PAS TIL DYR I ET CIRKUS eller DYREFORESTILLING

OMSLAG



DEN EUROPÆISKE UNION

[MEDLEMSSTAT]

DYREPAS
(CIRKUSSER OG DYREFORESTILLINGER)

Nr.

Udstedt i den/...../.....

Kompetent myndighed

Regional/lokal tjeneste under

OMSLAG

1. Ejer	2. Beskrivelse og identifikation af dyret
1.1. Fornavn	2.1. Navn
1.2. Efternavn	2.2. Art
.....	2.3. Race
1.3. Adresse	2.4. Køn
.....	2.5. Fødselsdato
1.4. Postnr.	2.6. Farve (hvis dyret har pels, hår eller fjer)
1.5. By	2.7. Særlige kendetegn
1.6. Land	2.8. Individuelt identifikationsnummer (hvis praktisk muligt)
1.7. Telefonnr.	2.9. Type (tatovering, øremærke, mikrochip, skitse-tegning, fotografi osv.)
1.8. Mobilnr. (1)	2.10. Placering
1.9. Fax	3. Bemærkninger
1.10. E-mail
(1) Ikke obligatorisk.	Identifikationen skal efterkontrolleres, inden der indføres nye oplysninger i dette pas.
Hvis dyret skifter ejer, overstreges dette afsnit, og det relevante tillæg udfyldes.	

Vejledende bemærkninger

(*) Der skal udføres følgende test:

- af dyr af fåre- og gedearter:
 - en årlig brucellosestest med negativt resultat ved en af testmetoderne beskrevet i bilag C til Rådets direktiv 91/68/EØF
- af dyr af kvægarter
(*Bos Taurus*, *Bubalus bubalis* og *Bison bison*):
 - en årlig brucellosestest med negativt resultat ved en af testmetoderne beskrevet i bilag C til Rådets direktiv 64/432/EØF
 - en årlig tuberkulosestest med negativt resultat ved intradermal tuberkulinprøve, jf. bilag B til Rådets direktiv 64/432/EØF
- af dyr af kamelslægten:
 - en årlig brucellosestest med negativt resultat ved en af testmetoderne beskrevet i bilag I, del 4, til Rådets beslutning 79/542/EØF
 - en årlig brucellosestest med negativt resultat ved en af testmetoderne beskrevet i bilag I, del 4, til Rådets beslutning 79/542/EØF

Bemærkninger

TILLÆG 1	TILLÆG 2
Dato	Dato
Embedsdyrlægens stempel og underskrift	Embedsdyrlægens stempel og underskrift
1. Ejer (udfyldes kun, hvis dyret har skiftet ejer)	1. Ejer (udfyldes kun, hvis dyret har skiftet ejer)
1.1. Fornavn	1.1. Fornavn
1.2. Efternavn	1.2. Efternavn
1.3. Adresse	1.3. Adresse
1.4. Postnr.	1.4. Postnr.
1.5. By	1.5. By
1.6. Land	1.6. Land
1.7. Telefonnr.	1.7. Telefonnr.
1.8. Mobilnr. (1)	1.8. Mobilnr. (1)
1.9. Fax (1)	1.9. Fax (1)
1.10. E-mail (1)	1.10. E-mail (1)
(1) Ikke obligatorisk.	(1) Ikke obligatorisk.


Overskrifternes rækkefølge, paginering og sprog:

- 1) Rækkefølgen af overskrifterne (inkl. tallene) i pasmodellen skal overholdes nøje.
- 2) Siderne i passet skal forsynes med et sidenummer nederst på hver side. På side 1 angives antallet af sider i passet i følgende format: side 1 af [samlet antal sider].
- 3) Overskrifter angives på den udstedende medlemsstats officielle sprog og på engelsk.
- 4) Størrelsen og formen af »kasserne« i pasmodellen er kun vejledende.

BILAG IV

PAS TIL FUGLE OG GNAVERE I ET CIRKUS eller DYREFORESTILLING

OMSLAG



DEN EUROPÆISKE UNION

[MEDLEMSSTAT]

DYREPAS: FUGLE OG GNAVERE
(CIRKUSSER OG DYREFORESTILLINGER)

Nr.

Udstedt i den / /

Kompetent myndighed

Regional/lokal tjeneste under

OMSLAG

<p>1. Ejer</p> <p>1.1. Fornavn</p> <p>1.2. Efternavn</p> <p>1.3. Adresse</p> <p>1.4. Postnr.</p> <p>1.5. By</p> <p>1.6. Land</p> <p>1.7. Telefonnr.</p> <p>1.8. Mobilnr. (1)</p> <p>1.9. Fax (1)</p> <p>1.10. E-mail (1)</p> <p>(1) Ikke obligatorisk.</p> <p>Hvis dyrene skifter ejer, overstreges dette afsnit, og det relevante tillæg udfyldes.</p>	<p>2. Beskrivelse og identifikation af dyrene</p> <p>2.1. Art.....</p> <p>2.2. Race</p> <p>2.3. Individuelle identifikationsnumre (hvis praktisk muligt)</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 100px;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> <p>3. Bemærkninger.....</p> <p>.....</p> <p>Identifikationen skal efterkontrolleres, inden der indføres nye oplysninger i dette pas.</p>																		

4. Vaccinationer		
4.1. Dato	4.2. Vaccine	4.3. Stempel og underskrift

5. Nærmere oplysning om test (*)			
5.1. Dato	5.2. Test	5.3. Resultat	5.4. Embedsdyrlægens stempel og underskrift

(*) For duer:

— årlig vaccination mod Newcastle disease.

TILLÆG 1	TILLÆG 2
Dato	Dato
Embedsdyrlægens stempel og underskrift	Embedsdyrlægens stempel og underskrift
1. Ejer (udfyldes kun, hvis dyrene har skiftet ejer)	1. Ejer (udfyldes kun, hvis dyrene har skiftet ejer)
1.1. Fornavn	1.1. Fornavn
1.2. Efternavn	1.2. Efternavn
1.3. Adresse	1.3. Adresse
1.4. Postnr.	1.4. Postnr.
1.5. By	1.5. By
1.6. Land	1.6. Land
1.7. Telefonnr.	1.7. Telefonnr.
1.8. Mobilnr. (1)	1.8. Mobilnr. (1)
1.9. Fax (1)	1.9. Fax (1)
1.10. E-mail (1)	1.10. E-mail (1)
(1) Ikke obligatorisk.	(1) Ikke obligatorisk.

Overskrifternes rækkefølge, paginering og sprog:

1. Rækkefølgen af overskrifterne (inkl. tallene) i pasmodellen skal overholdes nøje.
2. Siderne i passet skal forsynes med et sidenummer nederst på hver side. På side 1 angives antallet af sider i passet i følgende format: side 1 af [samlet antal sider].
3. Overskrifter angives på den udstedende medlemsstats officielle sprog og på engelsk.
4. Størrelsen og formen af »kasserne« i pasmodellen er kun vejledende.